

Київський університет імені Бориса Грінченка

Інститут філології

Кафедра германської філології

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-методичної
та навчальної роботи

О.Б.Жильцов

“ 01 ” 09 2021

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Практичний курс англійської мови

спеціальності: 035 Філологія

спеціалізації: 035.04 Германські мови та літератури (переклад включно)

освітніх програм: 035.04.02 Мова і література (німецька)

Освітній рівень : другий (магістерський) 6 курс

Київ – 2021



Робоча програма «Практичний курс англійської мови» для студентів VI курсу спеціальність: 035 Філологія; спеціалізація: 035.04 Германські мови і літератури (переклад включно); освітня програма: 035.04.02 Мова і література (німецька). Освітній рівень: другий (магістерський) 6 курс, 2020 року.

Розробник: Задорожня Надія Анатоліївна, старший викладач кафедри германської філології Київського університету імені Бориса Грінченка;

Викладач: Задорожня Надія Анатоліївна, старший викладач кафедри германської філології Київського університету імені Бориса Грінченка;

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри германської філології

Протокол від "31" серпня 2020 року № 1

Завідувач кафедри _____ А.В.Гайдаш
(підпис)

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої (професійної/наукової) програми 035.04.02 Мова і література (німецька)
__ . __ . 20 __ р.

Гарант освітньої (професійної/наукової) програми
(керівник проектної групи) _____

Сажко Л.А.

(підпис)

Робочу програму перевірено
__ . __ . 20 __ р.

Заступник директора інституту Філології

з науково-методичної та навчальної роботи _____ Л.І.Заяць
(підпис)

Пролонговано на: _____ (підпис) _____ (ГПБ), « 26 » 08 2021 р., протокол № 1
на 2021/2022 н.р.

на 20__/20__ н.р. _____ (підпис) _____ (ГПБ), «__»__ 20__ р., протокол №__

на 20__/20__ н.р. _____ (підпис) _____ (ГПБ), «__»__ 20__ р., протокол №__

на 20__/20__ н.р. _____ (підпис) _____ (ГПБ), «__»__ 20__ р., протокол №__

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання		
	денна	заочна	
Вид дисципліни	обов'язкова		
Мова викладання, навчання та оцінювання	англійська		
Загальний обсяг кредитів / годин	7 / 210		
Курс	6		-
Семестр	11	12	-
Кількість змістових модулів з розподілом:	4	2	
Обсяг кредитів	4	3	
Обсяг годин, в тому числі:	120	90	
Аудиторні	48	36	-
Модульний контроль	8	6	-
Семестровий контроль		30	-
Самостійна робота	64	18	-
Форма семестрового контролю	Залік	Екзамен	-

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Курс практики усного та писемного мовлення є одним з основних дисциплін, який вивчається у класичному університеті на денній, та заочній формах навчання філологічного та педагогічного факультетів, що зумовлено професійною значущістю знань, вмінь та навичок з практики мовлення як фахової дисципліни.

Даний навчальний курс є певною мірою інтегративним курсом, оскільки нерозривно пов'язаний з курсами практичної граматики та практичної фонетики.

Структура і зміст навчальної програми з практики усного та писемного мовлення побудовані відповідно з основними завданнями впровадження кредитно-модульної системи підготовки фахівців, тобто запровадження

передбаченої Болонською декларацією системи академічних кредитів, що аналогічна ECTS (Європейській кредитно-трансферній системі). Саме її розглядають як засіб підвищення мобільності студентів щодо переходу з однієї навчальної програми на іншу. Важливим аспектом запровадження кредитної системи накопичення є можливість враховувати всі досягнення студентів, а не тільки навчальне навантаження.

Входження України у загальноєвропейський освітній простір висуває нові вимоги щодо впровадження іноземних мов та робить необхідним оволодіння ними. У державних документах із проблем освіти наголошується на необхідності формування нової генерації педагогічних кадрів, підготовленої до якісного забезпечення освітніх потреб особистості, розвитку її інтелектуального та культурного потенціалу.

Програма до курсу «Практичний курс англійської мови» розрахована на студентів університету денної та заочної форм навчання філологічного спрямування, які оволодівають професією вчителя англійської мови.

Програма розроблена з урахуванням принципів гуманізації та демократизації освіти, на основі концепції полікультурності; базується на новітніх теоретичних здобутках і практичному досвіді в галузі укладання програм. Дана програма передбачає послідовність та наступність у вивченні матеріалу упродовж усіх років навчання, підкреслюється необхідність поступового перенесення головної уваги з формування мовленнєвих навичок та умінь (протягом першого, другого, третього та четвертого року навчання) до професійних компетенцій. Програма зорієнтована на практичне вживання мови та формування не тільки мовленнєвих навичок і вмінь, а цілісної багатомовної особистості на основі компетентісного підходу.

Курс практики усного та писемного мовлення в поєднанні з іншими практичними та теоретичними курсами, передбаченими навчальним планом, має забезпечити всебічну професійну підготовку конкурентноздатного фахівця іноземної філології, закласти основу для подальшого професійно зорієнтованого удосконалення володіння іноземною мовою. У зв'язку з цим

навчання іноземній мові має забезпечити реалізацію практичних, освітніх і виховних цілей.

Програма базується на таких принципах:

ревалентність – орієнтована на сучасні вимоги суспільства і професійні потреби студентів;

активність – студенти є активними учасниками освітнього процесу та несуть персональну відповідальність за свій подальший освітній і професійний розвиток;

розвиток особистості – визначається важливість особистісного та інтелектуального розвитку студентів і закладаються умови для реалізації особистості;

професійне вдосконалення – передбачається безперервний самостійний професійний розвиток студентів упродовж життя;

інтегративність – усі компоненти програми взаємопов'язані та взаємозумовлені.

Програма підпорядкована здійсненню мети:

Практична мета: формувати у студентів комунікативну, лінгвістичну та соціокультурну компетенції, що забезпечать уміння ефективно і гнучко використовувати іноземну мову в різноманітних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування.

Когнітивна: формувати у студентів когнітивну компетенцію у взаємозв'язку з іншими видами компетенцій.

Емоційно-розвиваюча: формувати у студентів позитивне ставлення до оволодіння як мовою, так і культурою англомовного світу.

Освітня: розвивати у студентів здатність до самооцінки та самовдосконалення, що допоможе їм успішно завершити курс вищої освіти і стане передумовою їх подальшого професійного росту. Освітні цілі

реалізуються завдяки читанню різноманітних пізнавальних текстів іноземною мовою, що дають можливість ознайомитися з історією, географією, традиціями, побутом, сьогоденням країн англomовного світу а також у процесі оволодіння лінгвістичними поняттями.

Професійна мета: формувати у студентів професійну компетенцію шляхом ознайомлення їх з різними методами і прийомами навчання іноземної мови та залучення до виконання професійно орієнтованих завдань.

Виховна мета: виховувати і розвивати у студентів почуття самосвідомості; формувати вміння міжособистісного спілкування, необхідні для повноцінного функціонування як у навчальному середовищі, так і за його межами, що сприяє формуванню їх світогляду та ціннісних орієнтацій, розвитку мислення, пам'яті, уяви.

Навчання різних видів мовленнєвої діяльності має проводитися на основі сформованих мовних навичок: фонетичних, лексичних та граматичних. Навчально-тематичний план з курсу "Практичний курс англійської мови" передбачає складання екзаменів та заліків по закінченні кожного семестру упродовж усіх років навчання.

Завдання курсу:

- створити у студентів відповідну базу знань для вільного користування англійською мовою у професійних, наукових та інших цілях;
- забезпечити володіння чотирма видами мовленнєвої діяльності на відповідному рівні;
- на базі синтаксичних, семантичних та фонетичних правил і закономірностей англійської мови, та соціокультурних знань і вмінь здійснювати іншомовну комунікацію;
- застосовувати культурологічну інформацію у професійній діяльності та використовувати власний досвід оволодіння іншомовним мовленням у викладацькій діяльності;
- удосконалювати мовленнєву підготовку шляхом використання

автентичних англомовних матеріалів;

- демонструвати впевненість і позитивну мотивацію у користуванні англійською мовою;
- усвідомлювати важливість і необхідність оволодіння всіма чотирма видами мовленнєвої діяльності;
- усвідомлювати зміст і основні завдання курсу практики усного та писемного мовлення.

Основними принципами роботи на шостому році навчання є: зосередження на змінах від поступового розвитку до вільної практики; розмовні теми відносяться до блоку „Професійні питання”; матеріал, що використовується, належить до більш високого рівня складності.

Метою роботи на шостому році є подальший розвиток уміння використовувати складніший рівень лексичного матеріалу та граматичних структур в усному та писемному спілкуванні, вміння краще розуміти спосіб життя людей англомовного світу, їх цінності та манеру поведінки.

На кінець VI року навчання студенти повинні:

- розуміти нормативну розмовну мову в живому спілкуванні та в друкованих джерелах;
- вміти орієнтуватися при спілкуванні як на знайомі, так і незнайомі теми, що стосуються особистого, громадського, наукового та професійного життя;
- демонструвати вміння сприймати лексичний матеріал високого рівня складності, що стосується основних тем сучасного життя; вільно володіти мовою в усній практиці, на семінарах, лекціях;
- розуміти інформацію, подану в текстах різних типів, включаючи оригінальні художні твори, статті, доповіді на узагальнену та професійну тематику;
- показати знання соціокультурної інформації, що вміщена в розмовних темах для VI року навчання, та вміти спілкуватись англійською мовою,

використовуючи свої знання;

- володіти лексичним матеріалом в обсязі 3.500 слів, які відносяться до тематики курсу в усному та писемному мовленні.

Уміння та навички, якими повинні володіти студенти шостого року навчання.

Студенти повинні розуміти загальну та спеціальну інформацію в текстах різних типів:

- лекціях;
- доповідях;
- розмовах;
- наукових та професійних презентаціях;
- інтерв'ю;
- ток-шоу.

Студенти повинні вміти вести діалогічне та монологічне мовлення на теми громадського, наукового та соціально-культурного життя, вільно говорити, пристосовуючись до рівня, що вимагають обставини, чітко підмічати співвідношення ідей, підтримувати дискусію, давати вільно інтерв'ю на запропоновані теми.

Студенти повинні вміти читати статті та доповіді на узагальнені й професійні теми, читати оригінальні тексти художньої літератури.

На кінець VI року навчання студенти повинні показати вміння написання:

- ділових листів;
- рецензій (відгуків) на фільми, книги, п'єси;
- резюме;
- доповідей;
- статей;
- есе.

Загальні компетентності (ЗК):

- здатність спілкуватися іноземною мовою у професійній діяльності, опрацьовувати фахову літературу іноземною мовою.
- здатність до критичного мислення й ціннісно-світоглядної реалізації особистості.
- уміння застосовувати отримані теоретичні знання у практичних ситуаціях.
- здатність учитися впродовж життя й оволодівати сучасними знаннями, уміння ефективно планувати й розподіляти свій час.
- здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел;
- уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
- навички використання інформаційних і комунікаційних технологій, зокрема для вирішення стандартних завдань професійної діяльності.
- здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
- здатність діяти із соціальною відповідальністю, розуміти основні принципи буття людини, природи, суспільства.
- здатність адаптуватися до нових ситуацій та генерувати нові ідеї.
- здатність працювати в команді та автономно.
- формування лідерських якостей.
- толерантність, увага до відмінностей та впливу різних культур і традицій інших країн.

Фахові компетентності спеціальності (ФК):

- фонетична мовна компетентність: володіння сформованими фонетичними навичками, нормативною вимовою, інтонаційними моделями.

– лексична мовна компетентність: володіння лексичними, мовними знаннями і навичками; знання семантики, системи форм слова, словотворчої структури і можливості сполучення, способів словотвору, лексичної полісемії, лексичної антонімії, лексико-семантичних полів, особливостей фразеології.

– граматична мовна компетентність: володіння граматичними мовними знаннями і навичками, знання граматичних категорій, форм і функцій слів, володіння відповідними граматичними структурами.

– орфографічна мовна компетентність: володіння орфографічними мовними знаннями, знання правил орфографії і їх адекватне використання.

– усна мовленнєва компетентність: знання тематичної лексики, засобів вираження структурної організації тексту та лексичних засобів вираження комунікативної інтенції; уміння вести діалог, побудований на реальній або симульованій ситуації та вільно вести розмову з носіями мови; здатність викладати свою думку відповідно до певних комунікативних ситуацій з дотриманням параметрів комунікативно-стилістичної доцільності та мовної правильності; володіння експресивними, емоційними, логічними засобами мови та здатність спрямовувати їх для досягнення запланованого прагматичного результату.

– писемна мовленнєва компетентність: знання тематичної лексики, засобів вираження структурної організації тексту та лексичних засобів вираження комунікативної інтенції; здатність викладати свою думку відповідно до певних типів тексту з дотриманням параметрів комунікативно-стилістичної доцільності та мовної правильності; уміння створювати текст певного типу (лист читача, офіційний лист, рецензія, коментар) обсягом 150-200 слів; володіння експресивними, емоційними, логічними засобами мови та здатність спрямовувати їх для досягнення запланованого прагматичного результату.

– мовленнєва компетентність аудіювання: уміння сприймати на слух різножанрові та різнопредметні автентичні тексти та відповідним чином

реагувати; знання тематичної лексики, засобів вираження структурної організації тексту та лексичних засобів вираження комунікативної інтенції.

— мовленнєва компетентність читання: знання тематичної лексики, засобів вираження структурної організації тексту та лексичних засобів вираження комунікативної інтенції; розуміння прочитаного, аналіз і синтез отриманої інформації; уміння виокремлювати головну і другорядну інформацію; здатність викладати свою думку відповідно до певних типів прочитаного тексту з дотриманням параметрів комунікативно-стилістичної доцільності та мовної правильності.

— лінгвокраїнознавча компетентність: володіння фоновими знаннями про культуру країни, мова якої вивчається, про національно-культурні особливості соціальної і мовленнєвої поведінки носіїв мови: їх звичаїв, етикету, соціальних стереотипів, історії та культури, а також способів використання цих знань в процесі спілкування; володіння студентами особливостями мовленнєвої та немовленнєвої поведінки носіїв мови в певних ситуаціях спілкування.

— перекладацька компетентність: володіння термінологічними, лексичними, синтаксичними та морфологічними нормами іспанської мови та уміння її застосовувати у процесі різних видів перекладу; сукупність компетенцій, необхідних фахівцю для здійснення мовного посередництва як в усній, так і в письмовій формі; здатність визначати текстуальні риси у різних сферах комунікації; обізнаність з тим, про що йдеться в конкретному тексті, у конкретній ситуації мовлення; володіння комп'ютерними технологіями, володіння електронними словниками, вміння критично оцінювати знайдену інформацію; здатність мобілізувати компетенції, отримані зі своєї основної спеціальності і суміжних дисциплін, і успішно застосовувати їх в процесі перекладу професійно орієнтованих текстів.

3. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛІНОЮ

Знання та розуміння:

- уміння застосовувати мовні знання на всіх рівнях сучасної іспанської літературної мови з дотриманням стилістичних, лексичних, орфоепічних та граматичних норм та застосування мовленнєвих умінь у педагогічній практиці;
- вільне володіння іноземною мовою для здійснення професійної комунікації і міжособистісного спілкування;
- здатність конструювати особистий освітній продукт;
- оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення;
- цінувати різноманіття та мультикультурність світу й керуватися у своїй діяльності сучасними принципами толерантності, діалогу та співробітництва;
- оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення, аргументуючи власну точку зору;
- дотримуватися правил академічної доброчесності.

4. СТРУКТУРА ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ОПИС ПРЕДМЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№ п. п	Назви теоретичних розділів	Кількість годин						
		Разом	Ауд	лекцій	практ	індивід	Підсум контр	Самост йна
Модуль 1. The English Language								
1	T.1 The history of the English Language. (The early history. The Roman, Anglo-Saxon, Danish, Norman Conquests and their consequences). – (Історія англійської мови (Рання історія. Римське, Англо-Саксонське та ін. завоювання та їх наслідки).	20	6		6			

2	T.2 Globalisation. Varieties of English (Spanglish, Chinglish, Franglais etc.). Eponyms. Metaphors and idioms. – (Глобалізація. Різноманітність діалектів англійської мови. Епоніми. Метафори та ідіоми).	12	6		6			16
3	T.3 The language of advertising (endorsement, keeping- up- with- the -Joneses, medical authority, comparison, repetition, emotional appeal, anti-advertising etc.) – (Мова реклами (прийоми реклами: посилення на відому особу, “не відставати від Джонсів”, порівняння , тощо).	8	6		6			
3	T.3 The language of advertising (endorsement, keeping- up- with- the -Joneses, medical authority, comparison, repetition, emotional appeal, anti-advertising etc.) – (Мова реклами (прийоми реклами: посилення на відому особу, “не відставати від Джонсів”, порівняння , тощо).	8	6		6			
4	T.4 The newspaper language. Newspaper headlines. War and peace. Hotspots. Negotiations. – (Публіцистика, газетна лексика, заголовки. Війна і мир. Гарячі точки. Перемовини).	18	6		6			16
	Модульна к.р. № 1	2					2	
	Усього	60	24		24		2	32
Модуль 2. National identification.								
5	T.5 National Stereotypes. International etiquette . Tourism. Hotels. – (Національні стереотипи. Міжнародний етикет. Туризм. Готелі).	19	6		6			
6	T.6 The British sense of humour . What makes us laugh? - National peculiarities of humour. – (Британське почуття гумору. Національні	14	6		6			16

	особливості гумору).							
7	T.7 Basic British and Ukrainian Values. Family and marriage. Prenuptial agreements.- (Основні британські та українські цінності. Сім'я та шлюб. Шлюбні контракти).	11	4		4			16
8	T.8 The Ukrainian Character. 10 good reasons to be proud of Ukraine. – (Український характер. 10 головних причин пишатися Україною).	12	8		8			
	Модульна к.р. № 2	2					2	
	Модульна к.р. № 3	2					2	
	Усього	60	24		24		4	32
	Усього за семестр	120	48		48		8	64
Модуль 3. Social issues. Growing concerns								
9	T.9 Social life. Social problems (poverty, unemployment, etc). Charity. Charitable Organisations. Corruption. The Roots of Corruption. The ways to root out corruption. – (Соціальне життя. Соціальні проблеми (бідність, безробіття тощо). Благодійність. Благодійні фонди. Корупція: походження корупції, шляхи її знищення).	16	4		8			
10	T.10 Crime and Justice. Juvenile Delinquency. Crime Prevention. – (Злочин та правосуддя. Злочинність неповнолітніх. Попередження злочинності).	10	8		4			4
11	T.11 Freedom and Democracy. Human Rights. Amnesty International. – (Свобода і демократія. Права людини. Міжнародна організація Amnesty International (Міжнародна Амністія).	16	6		6			5
	Модульна к.р. № 4	2					2	
	Усього	44	18		18		2	9
Модуль 4. The way to a brighter future.								
12	T.12 Our changing world. Science and technology. Computers. Artificial	4	4		4			

	intelligence. Technological progress - pros and cons. – (Наука і технологія. Комп'ютери. Штучний інтелект. Технічний прогресс – за і проти).						
13	T.13 Live and Learn. Job placement. Working environments. Work-life balance. (Вік живи-вік учись. Працевлаштування. Робоче середовище. Баланс “робота-життя”).	18	6		6		4
14	T.14 Career opportunities. Career Success. The factors and personal qualities necessary to climb the career ladder. Successful people. – (Кар'єрні можливості, успіх. Фактори та особисті якості, необхідні для кар'єрного росту. Успішні люди).	4	4		4		
15	T.15 Letters of application. Online CV. The interview techniques. – (Листи-заяви. Онлайн форма резюме в мережі інтернет. Техніка проходження інтерв'ю).	16	4		4		5
	Модульна к.р. № 5	2				2	
	Модульна к.р. № 6	2				2	
	Усього	46	18		18	6	9
	Екзамен					30	
	Усього за семестр	90	36		36	30/6	18

5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Змістовий модуль 1. The English Language (12 год.)

T.1 The history of the English Language.

(The early history. The Roman, Anglo-Saxon, Danish, Norman Conquests and their consequences) (3 год.). – (Історія англійської мови (Рання історія. Римське, Англо-Саксонське та ін. завоювання та їх наслідки).

T.2 Globalisation. Varieties of English (Spanglish, Chinglish, Franglais etc.). Eponyms. Metaphors and Idioms (3 год.). – (Глобалізація. Різноманітність діалектів англійської мови. Епоніми. Метафори та ідіоми).

T.3 The language of advertising (endorsement, keeping- up- with- the -Joneses, medical authority, comparison, repetition, emotional appeal, anti-advertising etc.) (3 год.). – (Мова реклами (прийоми реклами: посилання на відому особу, “не відставати від Джонсів”, порівняння , тощо).

T.4 The newspaper language. Newspaper headlines. War and peace. Hotspots. Negotiations (3 год.). – (Публіцистика, газетна лексика, заголовки. Війна і мир. Гарячі точки. Перемовини).

Змістовий модуль 2. National identification (12 год.)

T.5 National Stereotypes (Національні стереотипи). International etiquette (Tourism. Hotels (3 год.) . – (Національні стереотипи. Міжнародний етикет. Туризм. Готелі).

T.6 The British sense of humour (Британське почуття гумору). What makes us laugh?-National peculiarities of humour (3 год.). – (Британське почуття гумору. Національні особливості гумору).

T.7 Basic British and Ukrainian Values. Family and marriage. Prenuptial agreements (3 год.). (Основні британські та українські цінності. Сім'я та шлюб. Шлюбні контракти).

T.8 The Ukrainian Character. 10 good reasons to be proud of Ukraine (3 год.). – (Український характер. 10 головних причин пишатися Україною).

Змістовий модуль 3. Social issues. Growing concerns (9 год.)

T.9 Social life. Social problems (poverty, unemployment, etc). Charity. Charitable Organisations. Corruption. The Roots of Corruption (3 год.). – (Соціальне життя. Соціальні проблеми (бідність, безробіття тощо). Благодійність. Благодійні фонди. Корупція: походження корупції, шляхи її знищення).

T.10 Crime and Justice. Juvenile Delinquency. Crime Prevention. (3 год.). – (Злочин та правосуддя. Злочинність неповнолітніх. Попередження злочинності).

T.11 Freedom and Democracy. Human Rights. Amnesty International (3 год.). – (Свобода і демократія. Права людини. Міжнародна організація Amnesty International (Міжнародна Амністія)).

Змістовий модуль 4. The way to a brighter future (9 год.)

T.12 Our changing world. Science and technology. Computers. Artificial intelligence. Technological progress - pros and cons (3 год.). – (Наука і технологія. Комп'ютери. Штучний інтелект. Технічний прогрес – за і проти).

T.13 Live and learn. Job placement. Working environments. Work-life balance (2 год.). – (Вік живи-вік учись. Працевлаштування. Робоче середовище. Баланс “робота-життя”).

T.14 Career opportunities. Career Success. The factors and personal qualities necessary to climb the career ladder. Successful people (2 год.). – (Кар'єрні можливості, успіх. Фактори та особисті якості, необхідні для кар'єрного росту. Успішні люди).

T.15 Letters of application. Online CV. The interview techniques (2 год.). – (Листи-заяви. Онлайн форма резюме в мережі інтернет. Техніка проходження інтерв'ю).

6. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ “ПРАКТИКУМ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ”

Освітній рівень: другий (магістерський)

XI семестр

Разом: 120 год.; практичні заняття – 48 год.; модульний контроль – 8 год.; самостійна робота – 64 год., Залік.

Модулі	Змістовий модуль 1				Змістовий модуль 2			
Назва модуля	The English Language				National identification			
Кількість балів за модуль	192				192			
Кількість годин	6	6	6	6	6	6	6	6

Теми практичних занять	T.1 The history of the English Language. (The early history. The Roman, Anglo-Saxon, Danish, Norman Conquests and their consequences) T.2 Globalisation.varieties of English (Spanglish, Chinglish, Franglais etc.). Eponyms. Metaphors and Idioms T.3 The language of advertising. T.4 The newspaper language. Newspaper headlines. War and peace. Hotspots. Negotiations. T.5 National Stereotypes (Національні стереотипи). International etiquette (Tourism. Hotels (6 год.) T.6 The British sense of humour (Британське почуття гумору). What makes us laugh?-National peculiarities of T.7 Basic British and Ukrainian Values. Family and marriage. Prenuptial agreements TT.8 The Ukrainian Character. 10 good reasons to be proud of Ukraine							
Бали за присутність	3	3	3	3	3	3	3	3
Бали за роботу на практичних	30	30	30	30	30	30	30	30
Самостійна робота	2*5 = 10 бал.				2*5 = 10 бал.			
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота 1,2 50 бал.				Модульна контрольна 3,4 робота 50 бал.			
Види підсумкового контролю	Залік							

Освітній рівень: другий (магістерський) – XII семестр

Разом: 90 год.; практичні заняття – 36 год.; модульний контроль – 6 год.;
самостійна робота – 18 год., екзамен – 30 год.

7. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

Змістовий модуль 1. The English Language (32 год.).

Змістовий модуль 2. National identification. (32 год.).

Модулі	Змістовий модуль 3			Змістовий модуль 4			
Назва модуля	Social issues. Growing concerns			The way to a brighter future			
Кількість балів за модуль	134			159			
Кількість годин	6	6	6	4	6	4	4
Теми практичних занять	T.9 Social life. Social problems. Charity. Charitable Organisations Corruption.	T.10 Crime and Justice. Juvenile Delinquency. Crime Prevention.	T.11 Freedom and Democracy. Human Rights	T.12 Our changing world. Science and technology. Computers. Artificial intelligence. Technological progress - pros and cons	T.13 Learning to live. Job placement. Working environment	T.14 Career opportunities. Career Success. Successful people	T.15 Letters of application. Online CV. The interview techniques
Бали за присутність	3	3	3	2	3	2	2
Бали за роботу на практичних	30	30	30	20	30	20	20
Самостійна робота	2*5 = 10 бал.			2*5 = 10 бал.			
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота 1 25 бал.			Модульна контрольна робота 3,4 50 бал.			
Види підсумкового контролю	Екзамен						

Змістовий модуль 3. Social issues. Growing concerns (9 год.).

Змістовий модуль 4. The way to a brighter future (9 год.).

Таблиця 7.1

КАРТА САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТА

Змістовий модуль та теми курсу	Академічний контроль	Бали	Термін виконання (тижні)
Змістовий модуль 1. The English Language (32 год.).			
1. Writing an advertisement (16 год.)	Практичні заняття	5	IV
2. Writing the rendering of a newspaper article (16 год.).	Практичні заняття	5	VI
Змістовий модуль 2. National identification (32 год.).			
1. Writing an opinion essay (16 год.).	Практичні заняття	5	VIII
4. Writing a for/against essay (16 год.).	Практичні заняття	5	XI
Всього за 1 семестр (64 годин)		20	
Змістовий модуль 3. Social issues. Growing concerns (9 год.)			
1. Writing a discursive essay (4 год.).	Практичні заняття	5	II
2. Writing a providing solutions to problems essay (5 год.).	Практичні заняття	5	IV
Змістовий модуль 4. The way to a brighter future (9 год.)			
3. Writing a letter of application (4 год.).	Практичні заняття	5	V
4. Writing CV (5 год.).	Практичні заняття	5	VI
Всього за II семестр (18 год.)		20	
Разом за 2 семестри: 82 год.		40	

НАВЧАЛЬНИЙ ПРОЕКТ

Навчальний проект є видом позааудиторної індивідуальної діяльності студента, результати якої використовуються у процесі вивчення програмового матеріалу навчальної дисципліни. Завершується прилюдним захистом.

Проектне завдання з курсу «Практика усного та писемного мовлення» - це вид навчально-дослідної самостійної роботи студента, який містить результати дослідницького пошуку, відображає певний рівень його самостійності; навчальної, професійної, соціокультурної компетентності.

Мета проектного завдання: самостійне вивчення частини програмового матеріалу, систематизація, узагальнення, закріплення та практичне застосування знань із навчального курсу, удосконалення навичок самостійної навчально-пізнавальної діяльності.

Зміст проектного завдання: завершена теоретична (наукова доповідь) або практична робота (наочна/РРТ презентація) у межах навчальної програми курсу, яка виконується на основі знань, умінь та навичок, отриманих під час практичних занять та консультацій і охоплює декілька підтем змістового модуля або весь його зміст.

Орієнтовна структура проектного завдання - науково-дослідницька робота у вигляді доповіді (вступ, основна частина, висновки, додатки (якщо вони є), список використаних джерел); «case»; дебати.

Критерії оцінювання та шкалу оцінювання проектного завдання подано відповідно у табл. 7.2. і 7.3.

Таблиця 7.2.

Критерії оцінювання проектного завдання

№ п/п	Критерії оцінювання роботи	Максимальна кількість балів за кожним критерієм
1.	Обґрунтування актуальності, формулювання мети, завдань та визначення методів дослідження	8 балів
2.	Складання плану	2 бали

3.	Критичний аналіз суті та змісту першоджерел. Виклад фактів, ідей, результатів досліджень в логічній послідовності. Аналіз сучасного стану дослідження проблеми, розгляд тенденцій подальшого розвитку даного питання.	7 балів
4.	Дотримання правил реферування наукових публікацій	3 бали
5.	Доказовість висновків, обґрунтованість власної позиції, пропозиції щодо розв'язання проблеми, визначення перспектив дослідження	6 балів
6.	Дотримання вимог щодо технічного оформлення структурних елементів роботи (титульний аркуш, план, вступ, основна частина, висновки, додатки (якщо вони є), список використаних джерел)	4 бали
Разом		30 балів

Таблиця 7.3

Шкала оцінювання проектного завдання

Рівень виконання	Кількість балів, що відповідає рівню	Оцінка за традиційною системою
Високий	26-30	Відмінно
Достатній	21-25	Добре
Середній	16-20	Задовільно
Низький	0-15	Незадовільно

8. ПИТАННЯ ДО КУРСУ

1. The history of the English Language. The Roman, Anglo-Saxon, Danish, Norman Conquests and their consequences. (Історія англійської мови (Римське, Англо-Саксонське та ін. завоювання та їх наслідки).
2. Globalisation. Varieties of English. (Spanglish, Chinglish, Franglais etc.). (Глобалізація. Різноманітність діалектів англійської мови.)
3. Eponyms. (Епоніми.)
4. Metaphors and Idioms (Метафори та ідіоми).
5. The language of advertising. (Мова реклами).
6. The newspaper language. (Публіцистика, газетна лексика).
7. National Stereotypes (Національні стереотипи).
8. Tourism. Hotels .(Туризм. Готелі).
9. The British sense of humour (Британське почуття гумору).

10. Basic British and Ukrainian Values. (Основні британські та українські цінності).
11. Family and marriage. Prenuptial agreements. (Сім'я та шлюб. Шлюбні контракти).
12. The Ukrainian Character. 10 good reasons to be proud of Ukraine . (Український характер. 10 головних причин пишатися Україною).
13. Social life. Social problems (poverty, unemployment, etc). (Соціальне життя Соціальні проблеми (бідність, безробіття тощо).
14. Charity. Charitable Organisations. (Благодійність. Благодійні фонди).
15. Corruption. The Roots of Corruption (Корупція: походження корупції, шляхи її знищення).
16. Crime and Justice. Juvenile Delinquency. (Злочин та правосуддя. Злочинність неповнолітніх).
17. Freedom and Democracy. Human Rights. (Свобода і демократія. Права людини).
18. Our changing world. Science and technology. Technological progress - pros and cons (Наука і технологія. Технічний прогрес – за і проти).
19. Live and learn. Work-life balance. (Вік живи-вік учись. Баланс “робота-життя”).
20. Career opportunities. Career Success. The factors and personal qualities necessary to climb the career ladder. Successful people. (Кар'єрні можливості, успіх. Фактори та особисті якості, необхідні для кар'єрного росту. Успішні люди).

9. СИСТЕМА ПОТОЧНОГО І ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ ЗНАНЬ СТУДЕНТІВ.

Навчальні досягнення студентів із дисципліни “Практикум англійської мови” оцінюються за модульно-рейтинговою системою, в основу якої покладено принцип поопераційної звітності, обов'язковості модульного контролю, накопичувальної системи оцінювання рівня знань, умінь та навичок.

У процесі оцінювання навчальних досягнень студентів застосовуються такі методи:

- **Методи усного контролю:** індивідуальне опитування, фронтальне опитування, співбесіда, залік.
- **Методи письмового контролю:** есе.
- **Методи самоконтролю:** уміння самостійно оцінювати свої знання, самоаналіз.

Кожний модуль включає бали за поточну роботу студента на практичних заняттях, самостійну роботу та модульну контрольну роботу. Модульний контроль знань студентів здійснюється після завершення вивчення навчального матеріалу модуля.

Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання

Модульний контроль проводиться у письмовій формі, завдання спрямовані на перевірку рівня володіння основними видами мовленнєвої діяльності і розділені на наступні блоки:

Аудіювання (максимальна оцінка – 5 балів)

Лексичні та граматичні вправи (максимальна оцінка – 10 балів)

Читання (максимальна оцінка – 5 балів)

Письмо (максимальна оцінка – 5 балів)

Загальна максимальна оцінка за модульну контрольну роботу – 25 балів.

Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання.

Форма проведення семестрового контролю - усна

Тривалість проведення: 0.33 год. на студента

Максимальна кількість балів: 40 балів:

1 питання (усне тема) - 20 балів,

2 питання читання та переказ тексту - 10 балів,

3 питання (практичне завдання: граматики + вокабуляр) - 10 балів.

Критерії оцінювання.

1 питання - максимальна кількість балів ставиться за відсутності граматичних та лексичних помилок, достатньому використанні нової лексики у ході презентації ситуації;

2 питання - максимальна кількість балів ставиться за точний переклад частини тексту та граматично та логічно правильно побудоване вираження основної ідеї тексту;

3 питання - складається з двох частин за кожен можна отримати 5 балів:

- 5 речень на переклад з використанням вокабуляру з різних тем, які вивчалися протягом року і граматичного матеріалу, за кожне правильно перекладене речення студент може отримати 1 бал.
- 10 речень на знання та вміння правильно використовувати граматичні

структури, частини мови та часи активно і пасивного стану. Кожне речення оцінюється в 0,5 балів ($0.5 * 10 = 5$ балів).

У таблиці 9.1 представлено розподіл балів, що присвоюються студентам упродовж вивчення дисципліни “Практикум англійської мови”.

Таблиця 9.1

Розрахунок рейтингових балів за видами поточного (модульного) контролю XI семестр

№ п/ п	Вид діяльності	Кількість балів за рейтинг	одиниць до розрахунк	Всього
1.	Відвідування практичних занять	1	24	24
2.	Робота на практичних заняттях	10	24	240
3.	Самостійна робота: виконання творчих завдань	5	4	20
4.	Модульні контрольні роботи	25	4	100
	Максимальна кількість балів	384		
	Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів	3,8		

Розрахунок рейтингових балів за видами поточного (модульного) контролю XII семестр

№ п/ п	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю	Кількість одиниць до розрахунку	Всього
1.	Відвідування практичних занять	1	18	18
2.	Робота на практичних заняттях	10	18	180
3.	Самостійна робота: виконання творчих завдань	5	4	20
4.	Модульні контрольні роботи	25	3	75
6.	Екзамен	40	1	40
Загальна кількість балів -293				
Коефіцієнт розрахунку поточних рейтингових балів $293:60 = 4,8$				

Кількість балів за роботу на практичних заняттях, під час виконання самостійної та індивідуальної навчально-дослідної роботи залежить від дотримання таких вимог:

- своєчасність виконання навчальних завдань;
- повний обсяг їх виконання;
- якість виконання навчальних завдань;
- самостійність виконання;
- творчий підхід у виконанні завдань;
- ініціативність у навчальній діяльності.

Контроль успішності студентів з урахуванням поточного і підсумкового оцінювання здійснюється відповідно до навчально-методичної карти (п. 6), де зазначено види й терміни контролю. Систему рейтингових балів для різних видів контролю та порядок їх переведення у національну (4-бальну) та європейську (ECTS) шкалу подано у табл. 9.2.

Таблиця 9.2.

Порядок переведення рейтингових показників успішності

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90-100 балів	Відмінно — відмінний рівень знань (умінь) у межах обов’язкового матеріалу з, можливими, незначними недоліками
B	82-89 балів	Дуже добре — достатньо високий рівень знань (умінь) у межах обов’язкового матеріалу без суттєвих грубих помилок
C	75-81 балів	Добре — в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно — посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або

		професійної діяльності
Е	60-68 балів	Достатньо — мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
FX	35-59 балів	Незадовільно з можливістю повторного складання — незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1-34 балів	Незадовільно з обов’язковим повторним вивченням курсу — досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

10. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

I. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності

1) За джерелом інформації:

- *Словесні*: пояснення, розповідь, бесіда, тренінг із застосуванням комп’ютерних інформаційних технологій (*Power Point* – Презентація).
- *Наочні*: ілюстрація, демонстрація.
- *Практичні*: вправи, есе, конспекти.

2) За логікою передачі і сприймання навчальної інформації: індуктивні, дедуктивні, аналітичні, синтетичні.

3) За ступенем самостійності мислення: репродуктивні, пошукові, дослідницькі.

4) За ступенем керування навчальною діяльністю: під керівництвом викладача; самостійна робота студентів: з книгою, комп’ютером; виконання індивідуальних навчальних проектів.

II. Методи стимулювання інтересу до навчання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності:

Методи стимулювання інтересу до навчання: навчальні дискусії; створення ситуації пізнавальної новизни; застосування методів активізації навчання тощо.

11. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КУРСУ

- навчальні посібники;

- робоча навчальна програма;
- презентації Power Point.
- засоби підсумкового контролю;

12. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна

1. David Crystal. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Second Edition.- New York: Cambridge University Press.- 2003.-499 p.
2. Virginia Evans – Linda Edwards. Upstream Advanced C1- Student's book. Express Publishing, 2003.- 253 p.
3. Virginia Evans. Successful Writing. Upper Intermediate. Student's book. Express Publishing, 2004. – 138 p.

Додаткова

1. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English: Fourth Edition (by A.S.Hornby) / Chief Editor: A P Cowie Oxford: Oxford University Press, 1989. – 1579 p.
2. Ушакова Н.В., Соколова И.В. Страноведение Великобритании и США. Электронный учебно-методический комплекс– Минск, 2007. –101 с.
3. Mark Skipper. Advanced Grammar and Vocabulary. Student's book. Express Publishing, 2001. - 237 p.
4. Michael McCarthy, Felicity O'Dell. English Phrasal Verbs in Use. Self-Study and Classroom Use. Cambridge University Press, 2004. – 210 p.
5. McCarthy M. English vocabulary in use: upper-intermediate / Michael McCarthy, Felicity O'Dell. — Cambridge University Press, 2001. – 307 p.
6. Oxendon C. New English File. Advanced Student's Book / Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, Paul Seligson. – Oxford, 2008. – 160 p.
7. Bailey S. Academic Writing : A Practical Guide for Students / Stephen Bailey . – RoutledgeFalmer . – London and New York . – 2004 . – 192 p.
8. Oxendon C. New English File. Upper-Intermediate Student's Book / Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, Paul Seligson. – Oxford, 2010. – 168 p.
9. Oxford Wordpower Dictionary. 3rd edition. / ed. by Joanna Turnbull. – Oxford University Press, 2006. – 912 p.
10. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English: Fourth Edition (by Revel, J. & Breary, B. Listening Advanced. Oxford supplementary skills. OUP, 1987.